The Eve Of Destruction (Veille De L'anéantissement)

**The eastern world, it is explodin'.**
*Le monde oriental, il est en train d'exploser*
**Violence flarin', bullets loadin'**
*La violence s'embrase, les balles sont dans le chargeur*
**You're old enough to kill, but not for votin'**
*Tu es assez vieux pour tuer, mais pas assez vieux pour voter*
**You don't believe in war, but what's that gun you're totin'**
*Tu ne crois pas en la guerre, mais c'est quoi ce canon que tu transportes ?*
**And even the Jordan River has bodies floatin'**
*Et même sur le fleuve Jourdain flottent des cadavres*

**But you tell me**
*Mais dis-moi*
**Over and over and over again, my friend**
*Redis-moi encore et encore, mon ami*
**Ah, you don't believe**
*Ah, que tu ne crois pas*
**We're on the eve**
*Que nous soyons à la veille*
**Of destruction.**
*De l'anéantissement.*

**Don't you understand what I'm tryin' to say**
*Ne comprends-tu pas ce que j'essaie de dire*
**Can't you feel the fears I'm feelin' today ?**
*Ne ressens-tu pas les peurs qui sont les miennes aujourd'hui ?*
**If the button is pushed, there's no runnin' away**
*S'ils pressent sur le bouton, il n'y a aucune possibilité d'y échapper*
**There'll be no one to save, with the world in a grave**
*Il n'y aura personne à sauver, quand le monde entier sera dans un tombeau*
**Take a look around you boy**
*Regarde autour de toi mon gars*
**It's bound to scare you boy**
*Ça ne peut que t'effrayer mon gars*

**[Chorus]**
*[Refrain]*
**And you tell me**
*Et tu me dis*
**Over and over and over again, my friend**
*Et redis encore et encore, mon ami*
**Ah, you don't believe**
*Ah, que tu ne crois pas*
**We're on the eve**
*Que nous soyons à la veille*
**Of destruction.**
*De l'anéantissement.*

**Yeah, my blood's so mad feels like coagulatin'**
*Ouais mon sang est si affolé qu'il semble se coaguler*
**I'm sitting here just contemplatin'**
*Je suis assis ici seulement à contempler*
**You can't twist the truth, it knows no regulation.**
*Tu ne peux déformer la vérité, elle ne connait pas de règlements*
**Handful of senators don't pass legislation**
*Une poignée de sénateurs ne peut légiférer*
**And marches alone can't bring integration**
*Et les manifestations à elles seules ne peuvent apporter d'intégration*
**When human respect is disintegratin'**
*Quand le respect envers les hommes se désagrège*
**This whole crazy world is just too frustratin'**
*Tout ce monde fou est simplement trop frustrant*

**[Chorus]**
*[Refrain]*

**Think of all the hate there is in Red China**
*Pense à toute la haine qu'il y a dans la Chine rouge*
**Then take a look around to Selma, Alabama**
*Puis jette un regard autour de Selma, en Alabama*
**You may leave here for 4 days in space**
*Tu peux quitter cette terre pour un voyage de 4 jours dans l'espace*
**But when you return, it's the same old place**
*Mais quand tu reviens, c'est (toujours) le même vieil endroit*
**The poundin' of the drum, the pride and disgrace**
*Le roulement du tambour, l'orgueil et la honte*
**You can bury your dead, but don't leave a trace**
*Tu peux enterrer tes morts, mais n'en laisse aucune trace*
**Hate your next-door neighbor, but don't forget to say grace**
*Hais ton voisin de l'immeuble à côté, mais n'oublie pas de dire l'action de grâces(1)*

**And…. [Chorus]**
*Et... [Refrain]*

En savoir plus sur https://www.lacoccinelle.net/244356.html#dzyA7UUXX7OWaHxU.99